

## J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Amely készült a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Békéscsaba, Árpád sor 18. szám alatti hivatali helyiségében 2018. május 28-án 14.30 órakor tartott **nyílt** üléséről.

**Megjelent:** 7 képviselő (**jelenléti ív csatolva, 1. számú melléklet**)

**Meghívottként jelen van:** Balog Sándorné Kétegyháza Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Fehér Vilmosné Békés Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Hoffmann Szilvia Mezőberény Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Seeberger Kitti személyügyi és igazgatási referens, Vaszkó Bianka pénzügyi referens

Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat ülését vezeti:

Mittag Mónika Éva a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – továbbiakban **Mittag Mónika Éva elnök**.

**Mittag Mónika Éva elnök:** Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a megválasztott 7 megyei nemzetiségi képviselő közül 7 fő megjelent, ülésük határozatképes.

A napirendek elfogadása előtt jegyzőkönyv-hitelesítőt kell választaniuk. Javasolta jegyzőkönyv hitelesítésére megválasztani Bárdiné Békési Mária képviselőt.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### H A T Á R O Z A T

**11/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése Bárdiné Békési Mária képviselőt választja meg a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök

**Határidő:** 2018. június 12.

**Mittag Mónika Éva elnök:** Megkérte a Képviselőket, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### H A T Á R O Z A T

**12/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat, az alábbiak szerint fogadta el a napirendjét:

#### **1. Beszámoló az előző ülés óta eltelt eseményekről**

**Előadó:** Mittag Mónika Éva elnök

**2. A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi zárszámadásának elfogadása**

Előadó: Vaszkó Bianka pénzügyi referens

**3. A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása**

Előadó: Seeberger Kitti személyügyi és igazgatási referens

**4. Kérelmek elbírálása**

Előadó: Mittag Mónika Éva elnök

**5. Bejelentések**

- Megyenappal kapcsolatos feladatok
- Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja

Felelős: Mittag Mónika Éva elnök

Határidő: 2018. május 28.

**ELSŐ NAPIRENDI PONT: Beszámoló az előző ülés óta eltelt eseményekről**

Előadó: Mittag Mónika Éva elnök

**Mittag Mónika Éva elnök:**

- XVII. alkalommal került Gyomaendrődön megrendezésre a Sváb batyus bál.
- Orosházán március 23-tól – 28-ig került megrendezésre a Német Kultúra Hete, ez alkalommal az Osztrák Hét. A rendezvény fővédnöke és megnyitója Mag. Elisabeth Ellison-Kramer osztrák nagykövet. Megtisztelte a rendezvényt Prof. dr. Karsai Krisztina tiszteletbeli konzul is. A rendezvény kapcsán a Harruckern emlékkönyv bővített- újra kiadására is sor került.
- A Gál Ferenc Főiskola Pedagógiai Karán az idén is megrendezésre került a Nemzetiségi Konferencia.
- Készültek az országgyűlési választásokra.

**Mittag Mónika Éva elnök:** Miután a jelenlévő képviselők is beszámoltak az elmúlt időszakban településeiken történt rendezvényekről, kérte, hogy szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

**H A T Á R O Z A T**

**13/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat az előző ülés óta eltelt eseményekről szóló beszámolót elfogadja az alábbiakkal:

- XVII. alkalommal került Gyomaendrődön megrendezésre a Sváb batyus bál.
- Orosházán március 23-tól – 28-ig került megrendezésre a Német Kultúra Hete, ez alkalommal az Osztrák Hét. A rendezvény fővédnöke és megnyitója Mag. Elisabeth Ellison-Kramer osztrák nagykövet. Megtisztelte a rendezvényt Prof. dr. Karsai

Krisztina tiszteletbeli konzul is. A rendezvény kapcsán a Harruckern emlékkönyv bővített- újra kiadására is sor került.

- A Gál Ferenc Főiskola Pedagógiai Karán az idén is megrendezésre került a Nemzetiségi Konferencia.
- Készültek az országgyűlési választásokra.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök

**Határidő:** 2018. május 28.

### **MÁSODIK NAPIRENDI PONT: A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi zárszámadásának elfogadása**

**Előadó:** Mittag Mónika Éva elnök

**Mittag Mónika Éva elnök:** Felkérte Vaszkó Bianka pénzügyi referenst ismertesse szóban az írásban leírtakat.

**Vaszkó Bianka pénzügyi referens:** Röviden ismerteti az előterjesztésben leírtakat.

**Mittag Mónika Éva elnök:** Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el. Kérte, hogy szavazzanak a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi zárszámadásáról

(A határozat mellékletei a jegyzőkönyv 2. sz. melléklete.)

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### **H A T Á R O Z A T**

**14/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat jóváhagyja a jelen határozat 2. sz. mellékletét képező 2017. évi zárszámadását.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök

**Határidő végrehajtásra:** azonnal

### **HARMADIK NAPIRENDI PONT: Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása**

**Előadó:** Seeberger Kitti személyügyi és igazgatási referens

**Mittag Mónika Éva elnök:** Felkérte Seeberger Kitti személyügyi és igazgatási referenst ismertesse az előterjesztésben leírtakat.

**Seeberger Kitti személyügyi és igazgatási referens:** Tavalyi évben elfogadásra került a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata. A Kormányhivataltól érkezett szakmai segítségnyújtást követően javasolt módosítani a szabályzatot.

**Mittag Mónika elnök:** Kérdés, észrevétel nem hangzott el a napirenddel kapcsolatosan. Kérte, hogy aki egyetért, a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításával az kézfelnyújtással szavazzon.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

## H A T Á R O Z A T

**15/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a 37/2017. (X.26.) BMNÖ határozattal elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzatát (a továbbiakban SzMSz) az alábbiak szerint módosítja:

- I. Az SzMSz IV. fejezet 1. pontja törlésre kerül helyébe az alábbi rendelkezés lép:
  1. A nemzetiségi önkormányzat alapvető feladata a nemzetiségi érdekek védelme és képviselete a nemzetiségi önkormányzati feladat- és hatáskörének gyakorlásával. a területi nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a Ntv. rendelkezései alapján:
    - a) a képviselt közösség érdekképviseletével, esélyegyenlőségének megteremtésével kapcsolatos feladatok ellátása, különös tekintettel a területi önkormányzatnak a nemzetiségek jogainak érvényesítésével kapcsolatos feladataira.
    - b) a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása, kapcsolattartás helyi nemzetiségi önkormányzatokkal, civil szervezetekkel, szervezésekkel, egyházi szervezetekkel.
    - c) a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése
    - d) közreműködés a fejlesztési tervek előkészítésében
    - e) a nemzetiségi nyelven folyó nevelésre, oktatásra irányuló kezdeményezések támogatása.
  2. Kiemelt feladatként kezeli
    - a) szervezeti és működési szabályzat meghatározását,
    - b) vagyonhasználat szabályozását,
    - c) költségvetés, zárszámadás, gazdálkodást érintő döntések elfogadását,
    - d) sajátos Német nemzetiségi érdekek megfogalmazását, képviselet,
    - e) azon feltételek megteremtését, melyek erősítik a közösségteremtő tényezőket,
    - f) azon feladatok felvállalását, amelyek megoldásában a nemzetiségi önkormányzat hathatós segítséget nyújthat
    - g) a nemzetiségi politika együttes megvalósítását a települési önkormányzatok kölcsönös érdekei alapján,
  3. A nemzetiségi önkormányzat – jogszabályi keretek között – saját hatáskörében határozza meg:
    - a) szervezete és működése részletes szabályait az alakuló ülést követő 3 hónapon belül, továbbá módosítja az azt szükségessé válást követő első közgyűlésén.
    - b) az általa képviselt nemzetiség területi ünnepeit
    - c) a nemzetiségi önkormányzat nevét, jelképeit, kitüntetéseit, továbbá ezek odaítélésének feltételeit és szabályait.
    - d) törzsvagyonának körét, kizárólagos rendelkezése alatt álló vagyona használatának szabályait.
    - e) pályázat kiírását
    - f) ösztöndíj alapítását

- II. Az SzMSz V. fejezet 1. pontja az alábbiak szerint módosul:  
1. A közgyűlést az elnök vezeti.
- III. Az SzMSz V. fejezet 9. pontja törlésre kerül, így az ezt követő sorszámok e fejezetben eggyel csökkennek.
- IV. Az SzMSz V. fejezet 10. pontja az alábbiak szerint módosul:  
10. A zárt ülésen a nemzetiségi önkormányzat tagjai, a jegyző vagy megbízottja, meghívása esetén az érintett és a szakértő vesz részt.
- V. Az SzMSz V. fejezet 16. pontjának c) pontja törlésre kerül.
- VI. Az SzMSz V. fejezet 28. pontja az alábbiak szerint módosul:  
28. Titkos szavazás esetén a szavazás szavazólappal történik. A titkos szavazást a levezető elnök valamint két képviselő együttesen bonyolítja le, a szavazás eredményét számszerűen megállapítják, majd az elnök ismereti a döntést.
- VII. Az SzMSz 33. pontja az alábbiak szerint módosul:  
A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat iratkezelési szabályzatát a 2. melléklet tartalmazza.
- VIII. Az SzMSz 37. pontja az alábbiak szerint módosul:  
37. A területi nemzetiségi önkormányzat közgyűlése évente legalább egyszer közmeghallgatást tart. A közmeghallgatásról jegyzőkönyv készül. A közmeghallgatás helyszínéről és időpontjáról az ülést megelőző 5 munkanapon kell tájékoztatni a lakosságot a Békés Megyei Önkormányzat által üzemeltetett honlapon.
- VIII. Az SzMSz. VI. fejezet 4. pontja az alábbiak szerint módosul:  
4. A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat által ellátott szakfeladatának és kormányzati funkciók szerinti besorolását az 4. melléklet tartalmazza.
- IX. Az SzMSz IX. Fejezet kiegészül az alábbi ponttal:

### **Egyéb rendelkezések**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat és a Békés Megyei Önkormányzati Hivatal között az nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételek biztosítása tárgyában létrejött megállapodást a 6. melléklet tartalmazza.

X. Az SzMSz IX. Fejezet Záró rendelkezések 3. pontja törlésre kerül.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök  
**Határidő:** azonnal

### **NEGYEDIK NAPIRENDI PONT: Kérelmek elbírálása**

**Előadó:** Mittag Mónika Éva elnök

**Mittag Mónika Éva elnök:** Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzatától érkezett kérelem a Német Kultúra Hete megtartása, ez alkalommal az Osztrák Hét megrendezésére, valamint a rendezvény kapcsán a Harruckern emlékkönyv bővített kiadására kért támogatást. A rendezvény részbeni fedezetére javasolt 80.000,- forintot.

**Vaszko Bianka:** A 2017. évi feladatalapú támogatásból fent maradt 37.294,- forint. Ennek megfelelően a 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére 42.706,- forint kerüljön kifizetésre.

**Mittag Mónika Éva elnök:** Kérte, aki egyetért az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részére javasolt támogatási összeggel, mely szerint 37.294,- forint a 2017. évi

fennmaradó és 42.706,- forint a 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatást terhelje, kézfelnyújtással szavazzon

(A kérelem jelen jegyzőkönyv 3. sz. melléklete.)

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### **H A T Á R O Z A T**

**16/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat az Orosháza Város Német Nemzetiségi Önkormányzat részére az „Osztrák Hét” megrendezése költségeinek részbeni fedezetéhez 80.000,- Ft-tal hozzájárul. Felhatalmazza elnökét a szerződés aláírására. Ezen támogatás a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi fennmaradó és a 2018. évi feladatalapú költségvetési támogatását terheli.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök

**Határidő:** 2018. június 15.

### **ÖTÖDIK NAPIRENDI PONT: Bejelentések**

**Előadó:** Mittag Mónika Éva elnök

#### **- Megyenappal kapcsolatos feladatok**

**Mittag Mónika Éva elnök:** Zalai Mihály elnök úrtól kapott felkérést a 2018. szeptember első szombatján megrendezésre kerülő III. Megyenapra. Javasolta, hogy a felmerülő költségekre különítsenek el 100.000,- forintot. Kérte, aki egyetért azzal, hogy Békés Megye Német Nemzetiségi Önkormányzata a rendezvényen részt vegyen, valamint az általa javasolt 100.000,- forint Megyenapra való elkülönítésével kézfelnyújtással szavazzon.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### **H A T Á R O Z A T**

**17/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat úgy döntött, hogy a 2018. szeptember 1-én megrendezésre kerülő III. Megyenapon részt vesz, a rendezvény költségeinek biztosítására, valamint a közreműködő résztvevők költségeinek fedezetére elkülönít 100.000,- forintot. Ennek költsége a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi működési költségvetési támogatását terheli.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök

**Határidő:** értelem szerint

#### **- Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja**

**Mittag Mónika Éva elnök:** A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat és Békés Német Nemzetiségi Önkormányzat közös rendezvénye a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja. A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat minden évben anyagilag támogatta a rendezvényt, erejéhez mérten, de minimum 100.000 forinttal. A javaslatról 2015. évben a 44/2015. (XI.18.) BMNÖ sz. határozattal döntöttek. Az idén Békés városa ad otthont a rendezvénynek. Javasolta, hogy 100.000 forinttal támogassák a rendezvényt.

Kérte, aki azzal egyetért, hogy az idén 100.000 forinttal támogassák Békés Német Nemzetiségi Önkormányzatát a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja megrendezésében kézfelnújtással szavazzon.

**A Közgyűlés jelenlévő 7 tagja, 7 igen szavazattal – egyhangúlag – az alábbi határozatot hozta:**

### H A T Á R O Z A T


**18/2018. (V.28.) BMNÖ sz. hat.**

A Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a Békés Német Nemzetiségi Önkormányzat részére, a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja megrendezése költségeinek részbeni fedezetéhez 100.000,- Ft-tal hozzájárul. Ezen támogatás a Békés Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évi működési költségvetési támogatását terheli.

**Felelős:** Mittag Mónika Éva elnök  
**Határidő** értelem szerint

**Mittag Mónika Éva elnök:** Több kérdés, észrevétel nem hangzott el. Az ülést bezárta.

Kmf.

  
**Mittag Mónika Éva**  
elnök

  
**Bárdiné Békési Mária**  
jegyzőkönyv-hitelesítő